MEZŐGAZDASÁG

ÁLLAT- ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

I. ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

1. 31964 L 0432: A Tanács 1964. június 26-i 64/432/EGK irányelve a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról (HL L 121., 1964.7.29., 1977. o.), az alábbi utolsó módosítással és naprakésszé tétellel:

– 31997 L 0012: A Tanács 1997. március 17-i 97/12/EK irányelve (HL L 109., 1997.4.25., 1. o.),

az alábbi módosításokkal:

– 31998 L 0046: A Tanács 1998. június 24-i 98/46/EK irányelve (HL L 198., 1998.7.15., 22. o.),
– 32000 D 0504: A Bizottság 2000. július 25-i 2000/504/EK határozata (HL L 201., 2000.8.9., 6. o.),
– 32000 L 0015: Az Európai Parlament és a Tanács 2000. április 10-i 2000/15/EK irányelve (HL L 105., 2000.5.3., 34. o.),
– 32000 L 0020: Az Európai Parlament és a Tanács 2000. május 16-i 2000/20/EK irányelve (HL L 163., 2000.7.4., 35. o.),
– 32001 D 0298: A Bizottság 2001. március 30-i 2001/298/EK határozata (HL L 102., 2001.4.12., 63. o.),
– 32002 R 0535: A Bizottság 2002. március 21-i 535/2002/EK rendelete (HL L 80., 2002.3.23., 22. o.),
– 32002 R 1226: A Bizottság 2002. július 8-i 1226/2002/EK rendelete (HL L 179., 2002.7.9., 13. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.),
– 32004 R 0021: A Tanács 2003. december 17-i 21/2004/EK rendelete (HL L 5., 2004.1.9., 8.

o.),

– 32005 R 0001: A Tanács 2004. december 22-i 1/2005/EK rendelete (HL L 3., 2005.1.5., 1. o.).

a) A 2. cikk p) pontja a következő szöveggel egészül ki:

„– Bulgária: област
– Románia: judeţ”;

b) A B.4.2. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„26. Bulgária:
Институт за контрол на ветеринарномедицински продукти, ул. „Шосе Банкя” № 7, София 1331
(Az Állatgyógyászati Készítmények Ellenőrzési Hivatala, 7 Shousse Bankia Str., 1331 Sofia);

27. Románia:
Institutul pentru Controlul Produselor Biologice şi Medicamentelor de Uz Veterinar, Strada Dudului nr. 37, sector 6, codul 060603, Bucureşti.”;

c) A C.4.2. melléklet a következő szöveggel egészül ki a Belgiumra és a Cseh Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között:

„BULGÁRIA
Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт "Проф. д-р Георги Павлов", Национална референтна лаборатория "Бруцелоза по животните", бул. "Пенчо Славейков" 15, София 1606
(Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, A Brucellózis Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

illetve a Portugáliára és Szlovéniára vonatkozó szövegrészek között:

„ROMANIA
Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”

d) A D. melléklet II.A.2. fejezete a következő szöveggel egészül ki:

„z) Bulgária: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт "Проф. д-р Георги Павлов", бул. "Пенчо Славейков" 15, София 1606 (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

aa) România: Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”.

2. 31990 L 0426: A Tanács 1990. június 26-i 90/426/EGK irányelve a lófélék mozgására és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 224., 1990.8.18., 42. o.), az alábbi módosításokkal:

– 31990 L 0425: A Tanács 1990. június 26-i 90/425/EGK irányelve (HL L 224., 1990.8.18., 29. o.),
– 31991 L 0496: A Tanács 1991. július 15-i 91/496/EGK irányelve (HL L 268., 1991.9.24., 56. o.),
– 31992 D 0130: A Bizottság 1992. február 13-i 92/130/EGK határozata (HL L 47., 1992.2.22., 26. o.),
– 31992 L 0036: A Tanács 1992. április 29-i 92/36/EGK irányelve (HL L 157., 1992.6.10., 28. o.),
– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.),
– 32001 D 0298: A Bizottság 2001. március 30-i 2001/298/EK határozata (HL L 102., 2001.4.12., 63. o.),
– 32002 D 0160: A Bizottság 2002. február 21-i 2002/160/EK határozata (HL L 53., 2002.2.23., 37. o.),
– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel

Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.),

– 32004 L 0068: A Tanács 2004. április 26-i 2004/68/EK irányelve (HL L 139., 2004.4.30., 320. o.).

A C. melléklet c) lábjegyzete a következő szöveggel egészül ki:

„Bulgáriában: „ветеринарен инспектор”;
Romániában: „medic veterinar autorizat”.”

3. 31990 L 0539: A Tanács 1990. október 15-i 90/539/EGK irányelve a baromfi és keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelmére és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 303., 1990.10.31., 6. o.), az alábbi módosításokkal:

– 31991 L 0494: A Tanács 1991. június 26-i 91/494/EGK irányelve (HL L 268., 1991.9.24. o.),
– 31991 L 0496: A Tanács 1991. július 15-i 91/496/EGK irányelve (HL L 268., 1991.9.24., 56. o.),
– 31992 D 0369: A Bizottság 1992. június 24-i 92/369/EK határozata (HL L 195., 1992.7.14., 25. o.),
– 31992 L 0065: A Tanács 1992. július 13-i 92/65/EGK irányelve (HL L 268., 1992.9.14., 54. o.),
– 31993 L 0120: A Tanács 1993. december 22-i 93/120/EGK irányelve (HL L 340., 1993.12.31., 35. o.),
– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.),
– 31999 L 0090: A Tanács 1999. november 15-i 1999/90/EK irányelve (HL L 300., 1999.11.23., 19. o.),
– 32000 D 0505: A Bizottság 2000. július 25-i 2000/505/EK határozata (HL L 201., 2000.8.9., 8. o.),
– 32001 D 0867: A Bizottság 2001. december 3-i 2001/867/EK határozata (HL L 323., 2001.12.7., 29. o.),
– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122. szám, 2003.5.16., 1. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

Az I.1. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„Bulgária	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”, Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине”, бул. „Пенчо Славейков" 15, София 1606 (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, a Newcastle-betegség és az „A” Madárinfluenza Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);
Románia	Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”.

4. 31991 L 0068: A Tanács 1991. január 28-i 91/68/EGK irányelve a juh- és kecskefélék Közösségen belüli kereskedelmére irányadó állat-egészségügyi feltételekről, az alábbi módosításokkal:

– 31994 D 0164: A Bizottság 1994. február 18-i 94/164/EK határozata (HL L 74., 1994.3.17., 72. o.),
– 11994 N: Ausztria, Svédország és Finnország csatlakozási okmánya (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.)
– 31994 D 0453: A Bizottság 1994. december 20-i 94/953/EK határozata (HL L 371., 1994.12.31., 1. o.).
– 32001 D 0298: A Bizottság 2001. március 30-i 2001/298/EK határozata (HL L 102., 2001.4.12., 63. o.),
– 32001 L 0010: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 22-i 2001/10/EK irányelve (HL L 147., 2001.5.31., 41. o.),
– 32002 D 0236: A Bizottság 2002. március 25-i 2002/261/EK határozata (HL L 91., 2002.4.6., 31. o.)
– 32003 R 0806: A Bizottság 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.),

Comment [SZZ1]: Az aláhúzások itt nem kellenek.

– 32003 L 0050: A Tanács 2003. június 11-i 2003/50/EK irányelve (HL L 169., 2003.7.8., 51. o.),
– 32003 D 0782: A Bizottság 2003. október 7-i 2003/708/EK határozata (HL L 258., 2003.10.10., 11. o.),
– 32004 D 0554: A Bizottság 2004. július 9-i 2003/554/EK határozata (HL L 248, 2004.7.22., 1. o.),
– 32005 D 0932: A Bizottság 2005. december 21-i 2005/932/EK határozata (HL L 340., 2005.12.23., 68. o.),

A 2. cikk b) pontjának 14. alpontja az alábbiakkal egészül ki:

„– Bulgária: област

– Románia: judeţ”;

5. 31991 L 0496: A Tanács 1991. július 15-i 91/496/EGK irányelve a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról (HL L 268., 1991.9.24., 56. o.), az alábbi módosításokkal:

– 31991 L 0628: A Tanács 1991. november 19-i 91/628/EGK irányelve (HL L 340., 1991.12.11., 17. o.),
– 31992 D 0438: A Tanács 1992. július 13-i 92/438/EGK határozata (HL L 243., 1992.8.25., 27. o.),
– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.),
– 31994 D 0957: A Bizottság 1994. december 28-i 94/957/EK határozata (HL L 371., 1994.12.31., 19. o.),
– 31994 D 0970: A Bizottság 1994. december 28-i 94/970/EK határozata (HL L 371., 1994.12.31., 41. o.),
– 31995 D 0157: A Bizottság 1995. április 21-i 95/157/EK határozata (HL L 103., 1995.5.6., 40. o.),
– 31996 L 0043: A Tanács 1996. június 26-i 96/43/EK irányelve (HL L 162., 1996.7.1., 1. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett

Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A 17b. cikket el kell hagyni.

46. 31992 L 0035: A Tanács 1992. április 29-i 92/35/EGK irányelve az afrikai lópestis elleni küzdelemre irányuló ellenőrzési szabályok és intézkedések meghatározásáról (HL L 157., 1992.6.10., 19. o.), az alábbi módosításokkal:

– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.),
– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122. szám, 2003.5.16., 1. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A IA. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„Bulgária	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”, Национална референтна лаборатория „Африканска чума по конете”, бул. „Пенчо Славейков” 15, София 1606 (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, Az Afrikai Lópestis Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);
România	Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”.

~~5~~7. 31992 L 0040: A Tanács 1992. május 19-i 92/40/EGK irányelve a madárinfluenza (klasszikus baromfipestis) elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről (HL L 167., 1992.6.22., 1. o.), az alábbi módosításokkal:

– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.),
– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122. szám, 2003.5.16., 1. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A IV. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„Bulgária	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”, Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине”, бул. „Пенчо Славейков" 15, София 1606 (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, a Newcastle-betegség és az „A” Madárinfluenza Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);
Románia	Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”.

~~6~~8. 31992 L 0066: A Tanács 1992. július 14-i 92/66/EGK irányelve a Newcastle-betegség (baromfipestis) elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről (HL L 260., 1992.9.5., 1. o.), az alábbi módosításokkal:

– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241.,

1994.8.29., 21. o.),

– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122. szám, 2003.5.16., 1. o.),

– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A IV. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„Bulgária	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт, Национална референтна лаборатория за нюкясълска болест по птиците и инфлуенца А по птиците, бул. „Пенчо Славейков" 15, София 1606 (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, a Newcastle-betegség és az „A” Madárinfluenza Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);
Románia	Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”.

~~7~~9. 31992 L 0119: A Tanács 1992. december 17-i 92/119/EGK irányelve az egyes állatbetegségek elleni védekezésre irányuló általános közösségi intézkedések, valamint a sertések hólyagos betegségére vonatkozó külön intézkedések bevezetéséről (HL L 62., 1993.3.15., 69. o.), az alábbi módosításokkal:

– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.),

– 32002 L 0060: A Tanács 2002. június 27-i 2002/60/EK irányelve (HL L 192., 2002.7.20., 27. o.),

– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122. szám, 2003.5.16., 1. o.),

– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A II. melléklet 5. pontja a következő szöveggel egészül ki:

„Bulgária: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов", Национална референтна лаборатория "Шап и везикулозна болест по свинете", бул. „Пенчо Славейков" 15, София 1606 (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov", A Száj- és Körömfájás és a Sertések Hólyagos Betegségének Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

Románia: Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti".

~~8~~10. 31993 L 0053: A Tanács 1993. június 24-i 93/53/EGK irányelve az egyes halbetegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről (HL L 175., 1993.7.19., 23. o.), az alábbi módosításokkal:

– 11994 N: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány — az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozása (HL C 241., 1994.8.29., 21. o.),
– 32000 L 0027: A Tanács 2000. május 2-i 2000/27/EK irányelve (2000.05.02.) (HL L 114., 2000.5.13., 28. o.),
– 32001 D 0288: A Bizottság 2001. április 3-i 2001/288/EK határozata (HL L 99., 2001.4.10., 11. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről,

valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

Az A. melléklet a következő szöveggel egészül ki a Belgiumra és a Cseh Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között:

„Bulgária
Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”, Национална референтна лаборатория „Болести по рибите и морските мекотели”
бул. „Пенчо Славейков” 15
София 1606
(Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, A Halbetegségek és Puhatestűek Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

illetve a Portugáliára és Szlovéniára vonatkozó szövegrészek között:

„Románia
Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63
sector 5
codul 050557, Bucureşti”.

~~9~~11. 31995 L 0070: A Tanács 1995. december 22-i 95/70/EK irányelve a kéthéjú kagylókat érintő egyes betegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről (HL L 332., 1995.12.30., 33. o.), az alábbi módosítással:

– 32001 D 0293: A Bizottság 2001. március 30-i 2001/293/EK határozata (HL L 100., 2001.4.11., 30. o.),
– 32003 D 0083: A Bizottság 2003. február 5-i 2003/83/EK határozata (HL L 32., 2003.2.7., 13. o.),
– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122. szám, 2003.5.16., 1. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről,

valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A C. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

1)

„Bulgária: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов” Национална референтна лаборатория „Болести по рибите и морските мекотели” бул. „Пенчо Славейков” 15 София 1606 (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, A Halbetegségek és Puhatestűek Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

România: Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”.

~~10~~12. 31996 L 0023: A Tanács 1996. április 29-i 96/23/EK irányelve egyes élő állatokban és állati termékekben lévő anyagok és azok maradványainak ellenőrzésére szolgáló intézkedésekről, valamint a 85/358/EGK és 86/469/EGK irányelvek, továbbá a 89/187/EGK és 91/664/EGK határozatok hatályon kívül helyezéséről (HL L 125., 1996.5.23., 10. o.), az alábbi módosításokkal:

– 32003 R 0806: A Tanács 2003. április 14-i 806/2003/EK rendelete (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.),
– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.),
– 32004 R 0882: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK rendelete (HL L 191., 2004.4.30., 1. o.).

A 8. cikk (3) bekezdése a második albekezdést követően a következő albekezdéssel egészül

ki:

„Bulgária és Románia első alkalommal 2008. március 31-jével küldi meg a Bizottságnak szermaradvány- és anyagkimutatási terveik és ellenőrző intézkedéseik eredményeit.”

~~11~~13. 31997 L 0078: A Tanács 1997. december 18-i 97/78/EK irányelve a harmadik országokból a Közösségbe érkező termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról (HL L 24., 1998.1.30., 9. o.), az alábbi módosításokkal:

– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.),
– 32004 R 0882: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK rendelete (HL L 191., 2004.4.30., 1. o.).

a) A 21. cikk (4) bekezdését el kell hagyni.

b) Az I. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„I. MELLÉKLET

AZ 1. CIKKBEN FELSOROLT TERÜLETEK

1 A Belga Királyság területe.
2. A Bolgár Köztársaság területe.
3. A Cseh Köztársaság területe.
4. A Dán Királyság területe a Feröer-szigetek és Grönland kivételével.
5. A Németországi Szövetségi Köztársaság területe.
6. Az Észt Köztársaság területe.
7. A Görög Köztársaság területe.
8. A Spanyol Királyság területe Ceuta és Melilla kivételével.
9. A Francia Köztársaság területe.

10. Írország területe.
11. Az Olasz Köztársaság területe.
12. A Ciprusi Köztársaság területe.
13. A Lett Köztársaság területe.
14. A Litván Köztársaság területe.
15. A Luxemburgi Nagyhercegség területe.
16. A Magyar Köztársaság területe.
17. A Máltai Köztársaság területe.
18. A Holland Királyság területe Európában.
19. Az Osztrák Köztársaság területe.
20. A Lengyel Köztársaság területe.
21. A Portugál Köztársaság területe.
22. Románia területe.
23. A Szlovén Köztársaság területe.
24. A Szlovák Köztársaság területe.
25. A Finn Köztársaság területe.
26. A Svéd Királyság területe.
27. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának területe.”.

~~12~~14. 32000 L 0075: A Tanács 2000. november 20-i 2000/75/EK irányelve a kéknyelv betegség elleni védekezésre és felszámolására vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról (HL L 327., 2000.12.22., 74. o.), az alábbi módosítással:

– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

a) Az I. A. mellékletben a cím helyébe a következő szöveg lép:

„СПИСЪК НА НАЦИОНАЛНИТЕ ЛАБОРАТОРИИ ЗА СИН ЕЗИК
LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATOŘÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVCÍ
LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE

LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN
RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ
LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES
LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON
ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI
NACIONĀLO INFEKCIOZĀ KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS LABORATORIJU SARAKSTS
NACIONALINIŲ MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS'
A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI LABORATÓRIUMOK
LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL-BLUETONGUE
LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE
LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY NIEBIESKIEGO JĘZYKA
LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA
LISTA LABORATOARELOR NAȚIONALE PENTRU BOALA LIMBII ALBASTRE
SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA JEZIKA
ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNU HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)
LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA
FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE”

b) A IA. melléklet a következőkkel egészül ki a Belgiumra és a Cseh Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között:

„Bulgária: Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”

Национална референтна лаборатория „Син език по преживните”
бул. „Пенчо Славейков” 15
София 1606
(Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, A Kéknyelv-betegség Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia);

illetve a Portugáliára és Szlovéniára vonatkozó szövegrészek között:

„Románia: Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5
codul 050557, Bucureşti”

~~13~~15. 32001 L 0089: A Tanács 2001. október 23-i 2001/89/EK irányelve a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről (HL L 316., 2001.12.1., 5. o.), az alábbi módosítással:

– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A III. melléklet 1. pontja a következőkkel egészül ki a Belgiumra és a Cseh Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között:

„Bulgária:
Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”, Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине”, бул. **„Пенчо Славейков" 15, София 1606**

(Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, A klasszikus sertéspestis és az afrikai sertéspestis Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia)”,

illetve a Portugáliára és Szlovéniára vonatkozó szövegrészek között:

„Románia
Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală, Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5, codul 050557, Bucureşti”.

~~14~~16. 32002 L 0060: A Tanács 2002. június 27-i 2002/60/EK irányelve az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschen-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/199/EK irányelv módosításáról (HL L 192., 2002.7.20., 27. o.), az alábbi módosítással:

– 12003 T: A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

A IV. melléklet a következő szöveggel egészül ki a Belgiumra és a Cseh Köztársaságra vonatkozó szövegrészek között:

„Bulgária
Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов”
Национална референтна лаборатория „Класическа и африканска чума свине”
бул. "Пенчо Славейков" 15
София 1606
(Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, A klasszikus sertéspestis és az afrikai sertéspestis Országos Referencialaboratóriuma, 15 Pencho Slaveykov Blvd., 1606 Sofia)”,

illetve a Portugáliára és Szlovéniára vonatkozó szövegrészek között:

„Románia
Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5

codul 050557, Bucureşti”

~~15~~17. 32003 L 0085: A Tanács 2003. szeptember 29-i 2003/85/EK irányelve a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről, valamint a 85/511/EGK irányelv és a 89/531/EGK és a 91/665/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről, és a 92/46/EGK irányelv módosításáról (HL L 306., 2003.11.22., 1. o.), az alábbi módosításokkal:

– 32005 D 0615: A Bizottság 2005. augusztus 16-i 2005/615/EK határozata (HL L 213., 2005.8.18., 14. o.),

A XI. melléklet A. része a következővel egészül ki a Belgiumra vonatkozó szövegrész után:

„Bulgária	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. д-р Георги Павлов", Национална референтна лаборатория "Шап и везикулозна болест по свинете” (Országos Állatgyógyászati Ellenőrzési Kutatóintézet, „Prof. Dr. Georgi Pavlov”, A Száj- és Körömfájás és a Hólyagos Betegség Országos Referencialaboratóriuma)	Bulgária”

valamint az Ausztriára vonatkozó szövegrész után:

„Románia	Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală	Románia”

~~16~~18. 32003 L 0099: Az Európai Parlament és a Tanács 2003. november 17-i 2003/99/EK irányelve a zoonózisok és zoonózis-kórokozók monitoringjáról, a 90/424/EGK tanácsi határozat módosításáról és a 92/117/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 325., 2003.12.12., 31. o.).

A 9. cikk (1) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Minden egyes tagállam minden év május végéig jelentést nyújt be a Bizottságnak — Bulgária és Románia esetében a jelentést első alkalommal 2008. május végéig kell benyújtani — a zoonózisok, zoonózis-kórokozók és az antimikrobás szerekkel szembeni rezisztencia tendenciáiról és forrásairól, amely az előző év folyamán a 4., a 7. és a 8. cikk értelmében összegyűjtött adatokat foglalja magában. A jelentéseket és azok összegzéseit nyilvánosan is hozzáférhetővé kell tenni.”.